

ORIGINAL / ORYGINAL

COPIA / KOPIA

1. Nombre y Dirección del Exportador / Nazwa i adres eksportera:	2. Certificado Sanitario No / Świadectwo zdrowia nr
3. Nombre y Dirección del Destinatario / Nazwa i adres odbiorcy:	 CERTIFICADO VETERINARIO <i>para la exportación a la República Argentina de productos aviares termoprocesados destinados al consumo humano</i> ŚWIADECTWO WETERYNARYJNE dla przeznaczonych do spożycia przetworzonych termicznie produktów drobiowych wysyłanych do Republiki Argentyńskiej
4. La mercadería se envía desde / Towar wysyłany z: A / Do:	5. País Exportador / Kraj eksportujący: POLONIA / POLSKA
8. Medio de transporte (número de contenedor, vagón o vuelo, nombre del buque, nombre del avión) / Środek transportu (numer kontenera, wagonu, nazwa statku, numer lotu):	6. Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación / Władze sanitarne odpowiedzialne za certyfikację:
	7. Países de Tránsito / Kraje tranzytu:
	9. Precinto(s) / Plomba(y):
10. IDENTIFICATION DE LA MERCADERIA / IDENTYFIKACJA TOWARU 10.1. Código del producto (Código SA) / Kod produktu (Kod HS): 10.2. Especie Animal / Gatunek zwierząt: 10.3. Descripción de la Mercadería / Opis towaru: 10.4. Número de Piezas o unidades de Embalaje / Liczba sztuk lub opakowań: 10.5. Peso neto (kg) / Waga netto (kg): 10.6. Rango Térmico de Conservación y Transporte / Zakres temperatury przechowywania i transportu: Entre °C./od °C..... y °C) / do °C..... 10.7. Marca o Contramarca / Oznakowanie: 10.8. Lote(s) y fechas de Producción / Partia(ie) i daty produkcji:	

10.9. Fecha límite de conservación / Data minimalnej trwałości:.....

11. PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA / POCHODZENIE TOWARU

11.1. Nombre, dirección, ciudad y número oficial del establecimiento faenador / Nazwa, adres i weterynaryjny numer identyfikacyjny rzeźni:

.....

11.2. Nombre, dirección, ciudad y número oficial del establecimiento productor / Nazwa, adres i weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu przetwórstwa:

.....

11.3. Nombre, dirección, ciudad y número oficial del establecimiento de depósito / Nazwa, adres i weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu przechowującego towar:

.....

12. Información sanitaria / Poświadczenie zdrowotności

El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los requisitos para la importación de productos aviares termoprocados. / Niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii poświadcza, że towar opisany w przedmiotowym świadectwie jest w pełni zgodny z wymaganiami sanitarnymi wymienionymi poniżej oraz spełnia warunki dotyczące importu przetworzonych termicznie produktów drobiowych.

1. Los establecimientos de faena de los animales y de elaboración del producto están habilitados oficialmente, y los establecimientos de elaboración se encuentran reconocidos por el SENASA para exportar a la República Argentina / Rzeźnie i zakłady przetwórstwa są urzędowo zatwierdzone, a zakłady przetwórcze są uznawane przez SENASA za uprawnione do eksportu do Republiki Argentynskiej.
2. Los productos aviares han sido sometidos a un proceso térmico recomendado en los artículos correspondientes del Código Terrestre de la OMSA, que garantice la destrucción de los gérmenes patógenos que puedan afectar a la especie aviar, en especial los virus de la enfermedad de Newcastle y de influenza aviar de declaración obligatoria. / Produkty drobiowe zostały poddane obróbce termicznej zgodnej z zapisami Kodeksu Zdrowia Zwierząt Lądowych WOAH, gwarantującej zniszczenie organizmów chorobotwórczych mogących mieć wpływ na drób, zwłaszcza wirusa rzekomego pomoru drobiu i grypy ptaków, podlegających obowiązkowi zgłoszenia.
3. Los animales faenados de los que proviene el producto se encuentran comprendidos en un Programa de Control de Residuos y Contaminantes equivalente al de la República Argentina. Ubite zwierzęta, z których pochodzą produkty są objęte Planem Kontroli Pozostałości i Zanieczyszczeń równoważnym planowi Republiki Argentynskiej.
4. Fueron tomadas las precauciones necesarias después de su elaboración para impedir que estuviera en contacto con cualquier fuente de contaminación. / Po przygotowaniu produktu podjęto niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec kontaktowi z jakimkolwiek źródłem zanieczyszczenia.
5. Los productos son aptos para el consumo humano y no han sido expuestos a los efectos de radiaciones ionizantes. / Produkty są zdatne do spożycia przez ludzi i nie były poddane działaniu promieniowania jonizującego.
6. Los productos se hallan contenidos en envases de primer uso, aptos para la conservación y transporte. El envase está impreso con la identificación del establecimiento elaborador y se encuentra rotulado de acuerdo con la vigente normativa comunitaria (UE) / Produkty umieszczone są w pojemnikach jednorazowego użytku, odpowiednich do przechowywania i transportu. Opakowanie posiada nadruk identyfikacyjny zakładu przetwórczego i jest oznakowane zgodnie z obowiązującymi przepisami wspólnotowymi (UE).
7. Las condiciones de manipuleo, carga y transporte se ajustan a las normativas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador. / Warunki przeladunku, załadunku i transportu spełniają wymogi higieniczne i sanitarne obowiązujące w kraju eksportującym.

Veterinario oficial / Urzędowy lekarz weterynarii

Lugar / Miejsce:

Fecha / Data:.....



.....
Nombre y apellidos (en mayúsculas) / Nazwisko i imię (drukowanymi literami)

.....

.....
Cargo y título / Uprawnienia i tytuł:

.....
Firma / Podpis:

El color de la tinta del sello y de la firma debe ser diferente del de otras indicaciones del certificado. /

Pieczęć i podpis muszą mieć inny kolor niż kolor pozostałych danych umieszczonych w świadectwie.